

# DÉLIBÉRATION Conseil d'administration

Séance du 6 juillet 2021

Délibération n°117-2021 Point 4.6.1

Point 4.6.1 de l'ordre du jour

Master Erasmus Mundus Euroculture - Faculté des langues :

- Perception des droits d'inscription

#### **EXPOSE DES MOTIFS:**

Le master mention langues et interculturalités spécialité relations internationales et langues, porté par la Faculté des langues, comporte un parcours « Euroculture » qui a obtenu le label d'excellence ERASMUS MUNDUS accordé par la Commission européenne.

L'université de Strasbourg fait partie du consortium des huit universités européennes engagées dans ce programme :

- Université de Groningen, Pays-Bas
- Université d'Uppsala, Suède
- Université de Göttingen, Allemagne
- Université Jagellone de Cracovie, Pologne
- Université Palacký d'Olomouc, République Tchèque
- Université d'Udine, Italie
- Université de Deusto à Bilbao, Espagne
- Université de Strasbourg, France

Quatre autres universités de pays tiers (hors Union Européenne) sont associées à ce master Erasmus Mundus :

- Université de Purdue à Indianapolis, Etats-Unis d'Amérique
- Université nationale autonome du Mexique à Mexico
- Université de Savitribai Phule à Pune, Inde
- Université d'Osaka, Japon

L'université de Groningen aux Pays-Bas assure la coordination de ce réseau et est chargée de recueillir les droits d'inscription des étudiants participant à ce programme. L'Université de Groningen reverse ensuite à chaque université membre du consortium les droits d'inscription des étudiants originaires de cette université, selon l'accord de consortium pour la période 2017-2022 approuvé au CA du 14/11/2017. Les sommes sont versées en deux parties, au premier semestre pour le 3ème semestre de M2 et 1er semestre de M1 et au deuxième semestre pour les 4ème semestre de M2 et 2ème semestre de M1.

Les deux premières conventions jointes concernent la première phase de paiement, à savoir le premier semestre de la cohorte 2020-2022 et le troisième semestre de la cohorte 2019-2021.

Les deux suivantes concernent la deuxième phase de paiement, à savoir le deuxième semestre de la cohorte 2020-2022 et le quatrième semestre de la cohorte 2019-2021.

Il est à noter qu'il y a une déduction des frais de recherche répartis entre chaque membre du consortium.

Pour rappel, l'Université de Strasbourg perçoit :

- la répartition de la subvention du consortium au titre du label master Erasmus Mundus ;
- les droits annuels pour les étudiants ressortissants de l'Union européenne et ayant comme université d'origine l'université de Strasbourg : 1 250 € ;
- les droits annuels pour les étudiants non ressortissants de l'Union européenne et ayant comme université d'origine l'Université de Strasbourg : 3 500 €.

## Délibération:

Le Conseil d'administration de l'Université de Strasbourg approuve la perception des droits d'inscription du master Erasmus Mundus Euroculture.

## Résultat du vote :

Nombre de membres en exercice	37
Nombre de votants	33
Nombre de voix pour	33
Nombre de voix contre	0
Nombre d'abstentions	0
Ne participe pas au vote	0

# **Destinataires:**

- Madame la Rectrice déléguée pour l'enseignement supérieur, la recherche et l'innovation
- Direction générale des services
- Direction des finances
- Agence comptable

Fait à Strasbourg, le 8 juillet 2021

La Directrice générale des services

2







# SCHEME for FEE DISTRIBUTION 2020-22 / 1st Semester

## **AGREEMENT**

Hereby, it is agreed upon that the following payments will be made in the context of the Erasmus Mundus Euroculture programme for 2020-2022: 1st semester. The amounts are based on the agreed amounts as laid down in the Financial Agreement Euroculture 2020-2022. Payment of 3rd and 4th semester fees will be arranged for later, pending the choices of the respective students of where they will study in those semesters.

The University of Groningen, as Chair of the Euroculture Consortium, has collected the tuition fees for self-financing EU and non-EU students studying in the consortium, as well as for EM scholarship holding students. For EM scholarship-holding students it has been agreed that each university will receive an equal share of fee money obtained from the European Commission irrespective of where the student spends the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> semester. The amount that is to be distributed across the European partner universities will be calculated per year (year 1 and year 2) and will be based on the incoming fees of EM scholarship holding students divided by 8 and with deduction of the third-country mobility.

The University of Groningen will pay to the University of Strasbourg the total amount of € 34,802.31 covering the fees for 1st semester of group 2020-2022.

The total amount to be paid to the University of Strasbourg can be broken down as follows:

a) Fees for Erasmus Mundus grant-holding students in year 1 of 2020-2022:
According to the even distribution of fees related to EM grant-holding students over the 8 consortium universities, Strasbourg will be entitled to receive in <u>year 1</u> an amount of € 18.802,31.

**The University of Strasbourg** will host the following EM grant-holding students in the 1<sup>st</sup> semester:

HSU	BEI-JEN
Ranawijaya	Viddy Muhammadi Naufal

b) Fees for 10 EU students having the University of Strasbourg as home university for the 1st semester of 2020-2022:







Aletto	Francesca
Breuyre	Céliane
CHAN	Terence Chun Yin
Eisenreich	Lena
Gaál	Ferenc
Gomez Pimienta	Diego
Litzinger	Katharina Maria Ernestine
Mac Aodha (McHugh)	Oilibheár (Oliver)
Neef	Paul-Darius
Wierzbicka	Anna Oliwia

- > 10 x the semester amount of € 1.250 = 12.500,- EUR
- b) Fees for 1 non-EU student having the University of Strasbourg as home university for the  $1^{st}$  semester of 2020-2022:

PANTANOSAS	ALESSANDRA	
------------	------------	--

 $\triangleright$  1 x the semester amount of € 3.500 = € 3.500, -

Subtotal for Semester 1: € 16.000, -

TOTAL for 1st Semester: € 34,802.31







The University of Strasbourg will undertake to use the received fees to pay, per semester, the legally required tuition fee of the University of Strasbourg, as well as registration and/or diploma fees, for the Euroculture students studying at the University of Strasbourg.

In order for the University of Groningen to make the above mentioned payments, **University of Strasbourg** is kindly requested to supply bank details for the money transfer.

Signature:	Date:	Stamp of the institution:
Le Responsable administratif		Stamp of the institution:  Stamp of the institution:  Faculté
Etienne GUIDAT	D October 2020	্ষ des Langues তু
Name:		Cercartes - 67084 STRAGE

Signature:

Representative University of Strasbourg

Date:

15 October 2020

university of groningen faculty of arts

Stamp of the institution:

Robert Wagenaar Coordinator of the Euroculture Erasmus Mundus Consortium, University of Groningen







# SCHEME for FEE DISTRIBUTION 2019-2021 / 3rd Semester

#### AGREEMENT

Hereby, it is agreed upon that the following payments will be made in the context of the Erasmus Mundus Euroculture programme for 2019-2021: 3<sup>rd</sup> semester. The amounts are based on the agreed amounts as laid down in the Financial Agreement Euroculture 2019-2021. Payment of 4<sup>th</sup> semester fees will be arranged for later, pending the choices of the respective students of where they will study in those semesters.

The University of Groningen, as Chair of the Euroculture Consortium, has collected the tuition fees for self-financing EU and non-EU students studying in the consortium, as well as for EM scholarship holding students. For EM scholarship-holding students it has been agreed that each university will receive an equal share of fee money obtained from the European Commission irrespective of where the student spends the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> semester. The amount that is to be distributed across the European partner universities will be calculated per year (year 1 and year 2) and will be based on the incoming fees of EM scholarship holding students divided by 8 and with deduction of the third-country mobility.

The University of Groningen will pay to the University of Strasbourg the total amount of € 25,843.75 covering the fees for 3<sup>rd</sup> semester of group 2019-2021.

The total amount to be paid to the University of Strasbourg can be broken down as follows:

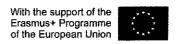
- a) Fees for Erasmus Mundus grant-holding students in year 2 of 2019-2021:

  According to the even distribution of fees related to EM grant-holding students over the 8 consortium universities, Strasbourg will be entitled to receive in <u>year 2</u> an amount of € 19.593,75
- b) Fees for 9 EU students having the University of Strasbourg as home university for the 3<sup>rd</sup> semester of 2019-2021:

Argentier (Internship)	Lucie
Calles Bullón (Internship)	Javier
Kuitert (Internship)	Jens
Samier (Internship)	Quentin
Valenziano (Internship)	Marco







 $\triangleright$  5 x the semester amount of € 1.250 = € 6.250, -

SUBTOTAL: € 6.250

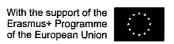
c) o shared Third Country research track grants (fall 2020) of € 500 each = € 0

To be deducted: - € o

TOTAL for 3<sup>rd</sup> semester: € 25,843.75







university of groningen faculty of arts

The University of Strasbourg will undertake to use the received fees to pay, per semester, the legally required tuition fee of the University of Strasbourg, as well as registration and/or diploma fees, for the Euroculture students studying at the University of Strasbourg.

In order for the University of Groningen to make the above-mentioned payments, **University of Strasbourg** is kindly requested to supply bank details for the money transfer.

Signature:  Le Responsable administratif  Etienne GUIDAT	Date: <b>W</b> October 2020	Stamp of the institution:  Ge STRASBOLIFE  Faculté
Name: Representative University	of Strasbourg	des Langues
Signature:	Date:	Stamp of the institution:

Robert Wagenaar

Coordinator of the Euroculture Erasmus Mundus Consortium, University of Groningen

October 2020







# SCHEME for FEE DISTRIBUTION 2020-2022 / 2nd semester

#### **AGREEMENT**

Hereby, it is agreed upon that the following payments will be made in the context of the Erasmus Mundus Euroculture programme for 2020-2022: 2<sup>nd</sup> semester. The amounts are based on the agreed amounts as laid down in the Financial Agreement Euroculture 2020-2022. Payment of 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> semester fees will be arranged for later, pending the choices of the respective students of where they will study in those semesters.

The University of Groningen, as Chair of the Euroculture Consortium, has collected the tuition fees for self-financing EU and non-EU students studying in the consortium, as well as for EM scholarship holding students. For EM scholarship-holding students it has been agreed that each university will receive an equal share of fee money obtained from the European Commission irrespective of where the student spends the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> semester. The amount that is to be distributed across the European partner universities will be calculated per year (year 1 and year 2) and will be based on the incoming fees of EM scholarship holding students divided by 8 and with deduction of the third-country mobility.

The University of Groningen will pay to the University of Strasbourg the total amount of €7.743, - covering the fees for 2<sup>nd</sup> semester of group 2020-2022.

The total amount to be paid to the University of Strasbourg can be broken down as follows:

<u>Note:</u> University of Strasbourg will host the following EM grant-holding students in the  $2^{nd}$  semester:

Forsberg

Alexander

Katsevych

Tetiana

Wenderhold

Nora







a) Fees for 6 EU students having the University of Strasbourg as home university for the  $2^{nd}$  semester of 2020-2022:

Ahlmann-Eltze Caroline
Axelsson Simon
Robinson Julia
Van Hees Camille
Beer Teresa
Benavides Ana

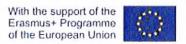
6 x the semester amount of € 1.250 = €7.500, 1 x the amount of EUR €243\* = €243,-

**TOTAL for 2nd semester: €7.743, -**

\*Student Janina Alexia Hofmann has opted to re-do her second semester at a different university from Strasbourg in the following academic year. Strasbourg is compensated for their incurred registration fees, corresponding with an amount of €243. The Consortium will in turn add to the next invoice of Ms Hofmann the amount of €243 for incurred registration costs.







The University of Strasbourg will undertake to use the received fees to pay, per semester, the legally required tuition fee of the University of Strasbourg , as well as registration and/or diploma fees, for the Euroculture students studying at the University of Strasbourg

In order for the University of Groningen to make the above-mentioned payments, **University of Strasbourg** is kindly requested to supply bank details for the money transfer.

Signature:

Anne BANDRY/SCUBBI

Faculté des Langues

Date:

17 May 2021

Stamp of the de STR

Faculté des Langues

tes - 67084 S

Name: .....

Representative University of Strasbourg

Signature:

Date:

Stamp of the institution:

17 May 2021

university of groningen faculty of arts

Robert Wagenaar

Coordinator of the Euroculture Erasmus Mundus Consortium, University of Groningen







# SCHEME for FEE DISTRIBUTION 2019-2021 / 4th Semester

### **AGREEMENT**

Hereby, it is agreed upon that the following payments will be made in the context of the Erasmus Mundus Euroculture programme for 2019-2021: 4<sup>th</sup> semester. The amounts are based on the agreed amounts as laid down in the Financial Agreement Euroculture 2019-2021.

The University of Groningen, as Chair of the Euroculture Consortium, has collected the tuition fees for self-financing EU and non-EU students studying in the consortium, as well as for EM scholarship holding students. For EM scholarship-holding students it has been agreed that each university will receive an equal share of fee money obtained from the European Commission irrespective of where the student spends the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> semester. The amount that is to be distributed across the European partner universities will be calculated per year (year 1 and year 2) and will be based on the incoming fees of EM scholarship holding students divided by 8 and with deduction of the third-country mobility. This amount is transferred at the start of each academic year (corresponding with Payment Agreements 1 and 3).

The University of Groningen will pay to the University of Strasbourg the total amount of € 15.750,- covering the fees for 4<sup>th</sup> semester of group 2019-2021.

The total amount to be paid to the University of Strasbourg can be broken down as follows:

a) Fees for 14 EU students having the University of Strasbourg as co-university for the  $4^{th}$  semester of 2019-2021:

# 2019-2021 Semester 1 Group:

Argentier Lucie
Buijnink Thomas
Kuitert Jens
Quilitz Lea Marie
Samier Quentin
Valenziano Marco
van Boven Roland

Walther Yannick Tobias







# 2019-2021 Semester 2 Group:

Bludau Hannah Christodoulou Andreas De Cristofaro Luca Pasquale

Garosi Ingrid Kroeze Gerrie Vallée Tom

 $\triangleright$  14 x the semester amount of 0.5 x € 1.250 = € 8.750, -

b) Fees for 4 non- EU students having the University of Strasbourg as home university for the 4<sup>th</sup> semester of 2019-2021:

2019-2021 Semester 1 Group:

Du

Danping

2019-2021 Semester 2 Group:

Su

Ching-Chieh Roger

Trencheny

Kathleen

Wei

Qingya

4 x the semester amount of 0.5 x € 3.500 = 7000

TOTAL for 4th semester: € 15.750, -

In semester 4 University of Strasbourg also hosts the following 7 EM grant students from whom a sum has been transferred in semesters 1 and 3.

Napa Maibel Reyes Erik Smirnova Elena Shukurbekova Tolgonai Askerova Nataliya Meshkov Anton







Razo Azamar Stephanie







The University of Strasbourg will undertake to use the received fees to pay, per semester, the legally required tuition fee of the University of Strasbourg, as well as registration and/or diploma fees, for the Euroculture students studying at the University of Strasbourg.

In order for the University of Groningen to make the above mentioned payments, University of Strasbourg is kindly requested to supply bank details for the money transfer.

a.		
\$10T	nature	٠
UIS.	nature	

Date:

La Doyenne

17 May 2021 Anne BANDRY-SCUBBI

Faculté des Langue

Name: ......

Representative University of Strasbourg

Faculté des Langues

Signature:

Date:

Stamp of the institution:

17 May 2021

university of groningen faculty of arts

Robert Wagenaar

Coordinator of the Euroculture Erasmus Mundus Consortium, University of Groningen